



54735



ES	BALIZA DE EMERGENCIA V16 GEOLOCALIZABLE	2
EN	V16 GEOLOCATABLE EMERGENCY BEACON	4
FR	BALISE DE DÉTRESSE GÉOLOCALISABLE V16	6
DE	V16 GEOLOKALISIERBARE NOTFALL LEUCHTE	8
IT	FARO DI EMERGENZA GEOLOCALIZZABILE V16	10
PT	SINALIZADOR DE EMERGÊNCIA GEOLOCALIZÁVEL V16	12
RO	BALIZĂ DE URGENȚĂ GEOLOCALIZABILĂ V16	14
NL	V16 LOKALISEERBAAR NOODBAKEN	16
HU	V16 HELYMEGHATÁROZÓS VÉSZJELZŐ	18
RU	АВАРИЙНЫЙ МАЯЧОК V16 С ФУНКЦИЕЙ ГЕОЛОКАЦИИ	20
PL	SYGNALIZATOR AWARYJNY V16 Z MOŻLIWOŚCIĄ GEOLOKALIZACJI	22

MANUAL DE USUARIO

Estas instrucciones son para su seguridad y correcto funcionamiento.

El aparato está diseñado con la mejor tecnología disponible. Se garantiza que los componentes son seguros para uso y se trata de un producto certificado. Se suministra un juego de cuatro pilas alcalinas LR06 (AA).

Cuando instale las pilas en el la ranura de la unidad, compruebe que están debidamente insertadas para asegurarse de que las marcas de polaridad de las pilas y del cuerpo coincidan. Si no tiene intención de utilizar la baliza, se recomienda retirar las pilas de la baliza. Es su responsabilidad asegurarse que las pilas se mantengan bien cargadas con el tiempo y sustituirlas.

Asegúrese de que la baliza funciona correctamente. Usted es responsable de mantener el equipo en buenas condiciones para su correcta operación y en un lugar accesible en caso de emergencia sin necesidad de abandonar su asiento. Debe verificar el correcto funcionamiento de la baliza, así como de las pilas cada 6 meses o antes de un largo desplazamiento. Si durante la prueba (60 segundos) nota un descenso en la intensidad luminosa de la baliza, sustituya las pilas. Verifique la fecha de caducidad de las pilas y sustitúyalas antes de su vencimiento.

Sitúe el equipo horizontalmente en una posición elevada y segura, fácilmente visible para asegurar una buena señalización para el resto de usuarios de la vía.

ATENCIÓN: La baliza emite un potente destello de luz. Evite el contacto directo con los ojos en distancias cortas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Batería	4x 1.5V pilas AA (total 6V)
Configuración LED	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Potencia	6V/0.930A/5-5,5W
Frecuencia de Flash	0.8-1.0 Hz
Iluminación	70 cd
Color exterior	Verde/Transparente
Grado de protección	IP54
Módulo	SIM7080G
Precisión GPS	<5 Metros
Diseño magnético	Base imantada
Autonomía baterías	+ 2H
Autonomía en espera	36 meses
Temperatura de trabajo	-20°C ~ 50°C
Dimensiones	
Altura total	58.8mm
Diámetro base	83.9mm
Diámetro de tulipa de faro	72mm

PRESENTACIÓN DE PRODUCTO

Baliza de emergencia. Autónoma, compacta y fácil de utilizar. Debe mantenerla en un lugar del vehículo accesible sin la necesidad de abandonar su asiento. Ésta baliza va a señalar tanto su posición física al resto de usuarios de la vía mediante potentes destellos de luz como virtualmente a través de su conexión con la DGT 3.0.

GEOLOCALIZACIÓN

Este dispositivo contiene un potente chip geolocalizable i una antena GNSS que determina exactamente la localización del vehículo aturado mediante una tarjeta de comunicación e-SIM 4G de Telefónica.

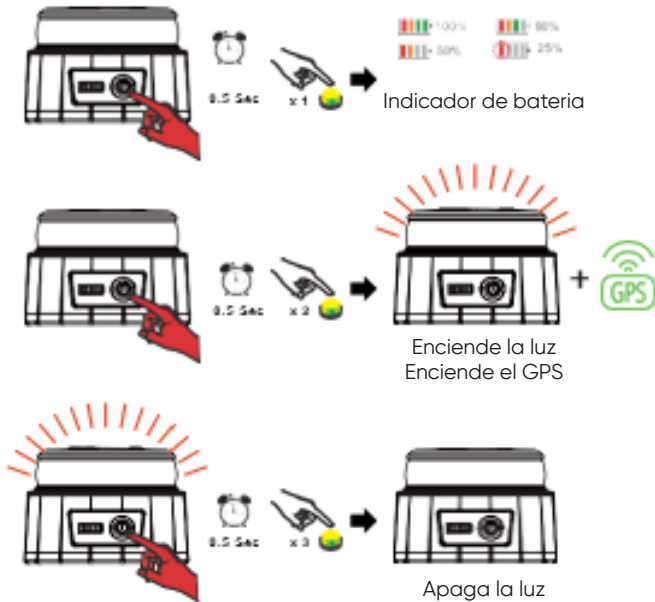
Su servicio de comunicación está incluido hasta el 2038, con activación directa sin ningún tipo de programa o suscripción.

CARACTERÍSTICAS

- Iluminación 360° con 9 potentes LEDs.
- Diseño apto para situaciones meteorológicas adversas, de acuerdo con la normativa de luces de emergencia V16.
- Base imantada que garantiza soportar una presión de viento de hasta 180pa.
- Grado de protección IP54 (resistente al polvo y salpicaduras de agua).
- Incluye 4 pilas AA de 1.5V.

FUNCIONAMIENTO

- 1- Inserte las 4 pilas AA con su correcta polaridad en el dispositivo.
- 2- Presione el botón de encendido una primera vez para comprobar el estado de las pilas.
- 3- Presione una segunda vez para encender la luz de destello y la localización GPS al mismo tiempo. Mientras encendido, la localización GPS se actualiza cada 60 segundos.
- 4- Coloque el dispositivo en una parte elevada y visible del vehículo.
- 5- Presione una tercera vez para apagar el dispositivo.



USER MANUAL

These instructions are for your safety and proper operation.

The device is designed using the best technology available. Components guaranteed to be safe for use. A set of four LR06 (AA) alkaline batteries is supplied with the product.

When installing the batteries into the unit's battery holder, check that they are inserted correctly to ensure that the battery and body polarity markings match. If you do not intend to use the beacons, it is recommended that you remove the batteries from the battery holder. It is your responsibility to ensure that the batteries are kept well charged over time and replaced.

Ensure the beacon is functioning properly if necessary.

If you need to use it, please note that the device is certified

You are responsible for keeping the equipment in good working order and as an accessible place in the vehicle so that it can be accessed in the event of an emergency without the need to leave the seat. You need to verify the correct operation of the beacon and its batteries every 6 months or before a long-distance trip. If during a 60 second test the intensity of light decreases, please change the batteries.

Place the equipment horizontally in a high and visible manner that ensures a good view for other road users.

It is therefore vital that its position is safeguarded and made clear for your safety as well as the safety of other road users.

Note: Avoid direct light to your eyes in short distances due to the high light intensity of the device.

MAIN FUNCTIONAL PARAMETERS

Battery	4x 1.5V AA batteries (total 6V)
LED configuration	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Power	6V/0.930A/5-5.5W
Flash frequency	0.8-1.0 Hz
Illumination	70 cd
Outside color	Green/Clear
Degree of protection	IP54
Module	SIM7080G
GPS Accuracy	<5 Meters
Magnetic desing	Magnetic base
Battery autonomy	+ 2H
Standby autonomy	36 meses
Working Temperature	-20°C ~ 50°C
Dimensions	
Overall height	58.8mm
Base diameter	83.9mm
Headlight bulb diameter	72mm

PRODUCT PRESENTATION

Beacon of light in your emergency. Autonomous, compact and easy to use, you only have to worry about keeping it reachable without leaving your seat. This V16 car emergency light will make you visible with a strong flash of light and virtually indicate your event to other drivers thanks to the connection with DGT 3.0.

GEOLOCATION

This beacon is more than just an emergency light, it is a device containing a powerful geolocation chip and GNSS antenna that determines the exact location of a stopped vehicle and an integrated Telefonica 4G e-SIM communication card.

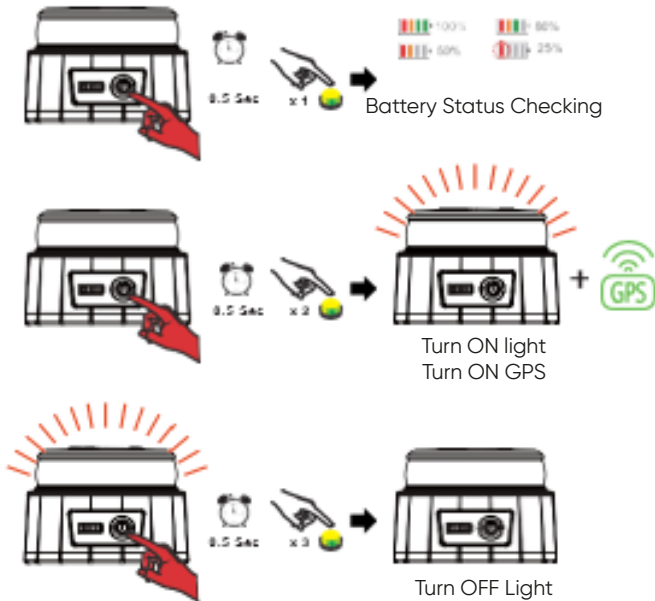
Includes 12 years of service at no extra cost. Direct activation without any type of program or subscription.

FEATURES

- 360° illumination with 9 high intensity LEDs.
- Designed to withstand any adverse weather and function properly according to V16 regulations.
- Perfect risk-free grip with magnets and can withstand wind pressure of 180pa
- Certified to IP54 rating, dustproof and resistant to water jets in any direction.
- Uses 1.5V AA batteries (included).

FUNCTION

- 1 - Insert the 4 AA batteries with the correct polarity markings.
- 2 - Short press the switch, the battery will display its status.
- 3 - Press again to turn on the light flash and the GPS positioning system at the same time. The GPS positioning system uploads data every 60 seconds.
- 4 - Place the beacon in a high and visible place on the vehicle.
- 5 - Press it again to shut down.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Ces instructions ont pour but d'assurer votre sécurité et votre bon fonctionnement.

L'appareil a été conçu en utilisant la meilleure technologie disponible. La sécurité d'utilisation des composants est garantie. Un jeu de quatre batteries alcalines LR06 (AA) est fourni avec le produit.

Lorsque vous installez les batteries dans le support de l'appareil, vérifiez qu'elles sont insérées de manière appropriée afin de vous assurer que les marques de polarité des batteries et du corps correspondent. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser les balises, il est recommandé de retirer les piles de leur support. Il vous incombe de veiller à ce que les batteries soient bien chargées au fil du temps et à ce qu'elles soient remplacées.

Assurez-vous que la balise fonctionne correctement si nécessaire.

Si vous devez l'utiliser, veuillez noter que l'appareil est certifié.

Il vous incombe de maintenir l'équipement en bon état de fonctionnement et à un endroit accessible dans le véhicule afin qu'il soit possible d'y accéder en cas d'urgence sans devoir quitter le siège. Vous devez vérifier le fonctionnement approprié de la balise et de ses batteries tous les 6 mois ou avant un voyage de longue durée. Si, au cours d'un test de 60 secondes, l'intensité de la lumière diminue, veuillez changer les batteries.

Placez l'équipement horizontalement, en hauteur et de manière visible, afin d'assurer une bonne visibilité aux autres usagers de la route. Il est donc essentiel que sa position soit sauvegardée et rendue claire pour votre sécurité ainsi que celle des autres usagers de la route.

Remarque : Évitez d'éclairer directement vos yeux sur de courtes distances en raison de l'intensité lumineuse élevée du dispositif.

PRINCIPAUX PARAMÈTRES FONCTIONNELS

Batterie	4x 1.5V AA batteries (total 6V)
Configuration des LED	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Puissance	6V/0.930A/5-5.5W
Fréquence du flash	0.8-1.0 Hz
Eclairage	70 cd
Couleur extérieure	Vert/Clair
Degree de protection	IP54
Module	SIM7080G
Précision GPS	<5 Meters
Conception magnétique	Base magnétique
Autonomie de la batterie	+ 2H
Autonomie en veille	36 mois
Température de fonctionnement	-20°C ~ 50°C
Dimensions de l'appareil	
Hauteur totale	58.8mm
Diamètre de la base	83.9mm
Diamètre de l'ampoule	72mm

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Un phare pour vous éclairer en cas d'urgence. Autonome, compacte et facile à utiliser, vous n'avez qu'à vous soucier de la garder à portée de main sans quitter votre siège. Ce gyrophare V16 vous rendra visible par un puissant flash lumineux et indiquera virtuellement votre événement aux autres conducteurs grâce à la connexion avec DGT 3.0.

GEOLOCATION

Cette balise est plus qu'un simple feu d'urgence, c'est un appareil contenant une puissante puce de géolocalisation et une antenne GNSS qui détermine l'emplacement exact d'un véhicule arrêté et une carte de communication Téléfonica 4G e-SIM intégrée.

Comprend 12 ans de service sans frais supplémentaires.

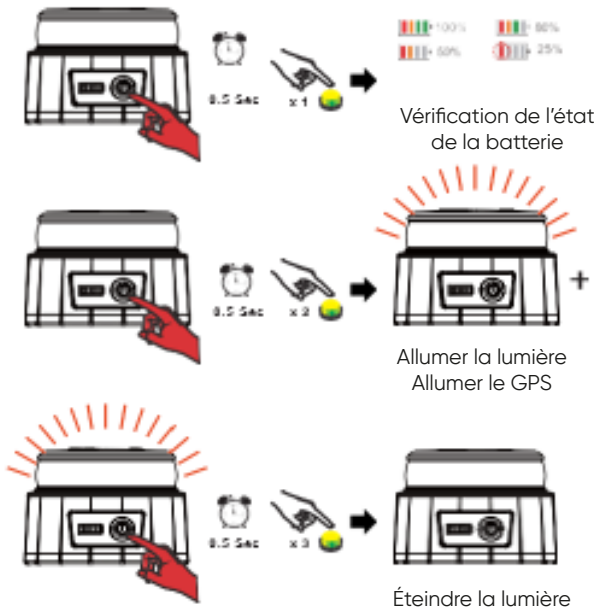
Activation directe sans aucun type de programme ou d'abonnement.

CARACTÉRISTIQUES

- Éclairage à 360° grâce à 9 DEL à haute intensité.
- Conçue pour résister aux intempéries et fonctionner correctement conformément à la réglementation V16.
- Parfaite prise en main sans risque grâce aux aimants et peut résister à une pression de vent de 180 pa.
- Certifié IP54, étanche à la poussière et résistant aux jets d'eau dans toutes les directions.
- Utilise des batteries AA de 1,5 V (incluses).

FONCTION

- 1 - Insérez les 4 batteries AA en respectant la polarité appropriée.
- 2 - Appuyez brièvement sur l'interrupteur, la batterie affichera son état.
- 3 - Appuyez à nouveau sur la presse pour allumer le flash lumineux et le système de positionnement GPS en même temps. Le système de positionnement GPS télécharge des données toutes les 60 secondes.
- 4 - Placez la balise dans un endroit élevé et visible du véhicule.
- 5 - Appuyez à nouveau sur cette touche pour éteindre la balise.



BENUTZERHANDBUCH

Diese Anweisungen dienen Ihrer Sicherheit und der ordnungsgemäßen Bedienung.

Das Gerät wurde unter Verwendung der besten verfügbaren Technologie entwickelt. Komponenten, die garantiert sicher im Gebrauch sind. Ein Satz von vier LR06 (AA) Alkalibatterien wird mit dem Produkt geliefert.

Überprüfen Sie beim Einlegen der Batterien in den Batteriehalter des Geräts, ob sie richtig eingelegt sind und ob die Polaritätsmarkierungen von Batterie und Gehäuse übereinstimmen. Wenn Sie nicht beabsichtigen, die Baken zu verwenden, empfiehlt es sich, die Batterien aus dem Batteriehalter zu entfernen. Es ist Ihre Verantwortung, dafür zu sorgen, dass die Batterien im Laufe der Zeit gut geladen sind und ausgetauscht werden.

Stellen Sie ggf. sicher, dass die Bake ordnungsgemäß funktioniert.

Wenn Sie es verwenden müssen, beachten Sie bitte, dass das Gerät zertifiziert ist

Sie sind verantwortlich dafür, dass die Ausrüstung in gutem Zustand und an einem zugänglichen Ort im Fahrzeug aufbewahrt wird, damit sie im Notfall zugänglich ist, ohne dass Sie den Sitz verlassen müssen. Sie müssen die ordnungsgemäße Funktion der Bake und ihrer Batterien alle 6 Monate oder vor einer Langstreckenreise überprüfen. Sollte während eines 60-Sekunden-Tests die Lichtintensität abnehmen, wechseln Sie bitte die Batterien.

Platzieren Sie das Gerät waagrecht, hoch und gut sichtbar, so dass es für andere Verkehrsteilnehmer gut sichtbar ist.

Es ist daher für Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer von entscheidender Bedeutung, dass seine Position gesichert und deutlich gemacht wird.

Hinweis: Vermeiden Sie aufgrund der hohen Lichtintensität des Geräts direkten Lichteinfall in Ihre Augen auf kurze Distanz.

WICHTIGSTE FUNKTIONSPARAMETER

Batterie	4x 1.5V AA Batterien (insgesamt 6V)
LED-Konfiguration	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Leistung	6V/0.930A/5-5.5W
Blitzfrequenz	0.8-1.0 Hz
Beleuchtungsstärke	70 cd
Außenfarbe	Grün/Klar
Schutzart	IP54
Modul	SIM7080G
GPS-Genauigkeit	<5 Meter
Magnetische Konstruktion	Magnetischer Sockel
Lebensdauer der Batterie	+ 2H
Standby-Autonomie	36 Monate
Arbeitstemperatur	-20°C ~ 50°C
Abmessungen	
Gesamthöhe	58.8mm
Durchmesser des Sockels	83.9mm
Durchmesser der Scheinwerferbirne	72mm

PRODUKTPRÄSENTATION

Ein Lichtblick in Ihrer Not. Autonom, kompakt und leicht zu bedienen. Sie müssen sich nur darum kümmern, dass es erreichbar ist, ohne Ihren Platz zu verlassen. Diese V16 Auto-Notleuchte lässt Sie mit einem starken Lichtblitz sichtbar werden und zeigt anderen Fahrern dank der Verbindung mit DGT 3.0 praktisch Ihr Geschehen an.

GEOLOCATION

Diese Bake ist mehr als nur eine Notleuchte, sie ist ein Gerät mit einem leistungsstarken Geolokalisierungschip und GNSS-Antenne, die den genauen Standort eines angehaltenen Fahrzeugs bestimmen, sowie einer integrierten Telefonica 4G e-SIM Kommunikationskarte. Einschließlich 12 Jahre Service ohne zusätzliche Kosten.

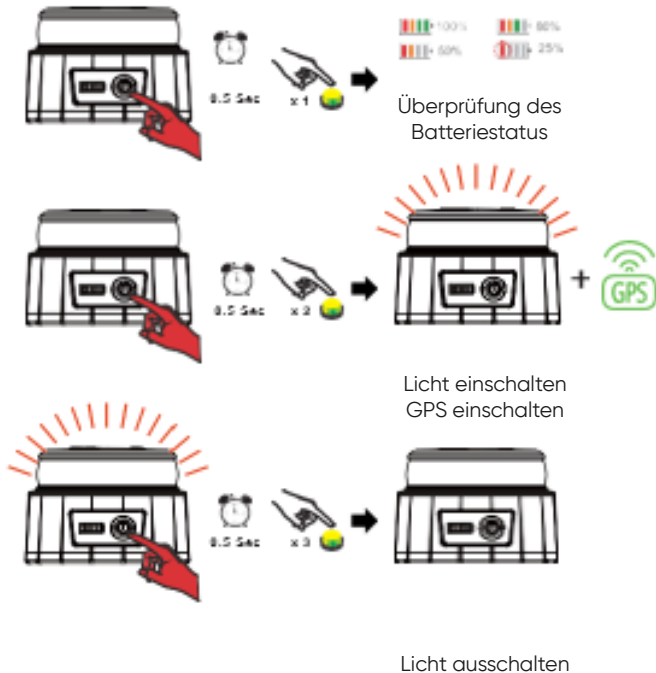
Direkte Aktivierung ohne jegliche Art von Programm oder Abonnement.

MERKMALE

- Eine 360°-Beleuchtung mit 9 hochintensiven LEDs.
- Entwickelt, um jedem widrigen Wetter zu trotzen und gemäß den V16-Vorschriften zu funktionieren.
- Perfekter risikofreier Halt mit Magneten und hält einem Winddruck von 180 Pa stand
- Zertifiziert nach IP54, staubdicht und resistent gegen Strahlwasser aus allen Richtungen.
- Wird mit 1,5 V AA-Batterien betrieben (im Lieferumfang enthalten).

FUNKTION

- 1 - Legen Sie die 4 AA-Batterien mit der richtigen Polaritätsmarkierung ein.
- 2 - Drücken Sie kurz auf den Schalter, um den Status der Batterie anzuzeigen.
- 3 - Erneut drücken, um den Lichtblitz und das GPS-Ortungssystem gleichzeitig einzuschalten. Das GPS-Ortungssystem lädt die Daten alle 60 Sekunden hoch.
- 4 - Platzieren Sie die Bake an einer hohen und gut sichtbaren Stelle des Fahrzeugs.
- 5 - Durch erneutes Drücken schalten Sie das Gerät aus.



MANUALE UTENTE

Le presenti istruzioni servono a garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Il dispositivo è stato progettato utilizzando la migliore tecnologia disponibile. Componenti garantiti per un utilizzo sicuro. Il prodotto viene fornito con un set di quattro batterie alcaline LR06 (AA).

Quando si installano le batterie nel vano batterie dell'unità, verificare che siano inserite correttamente per garantire che i segni di polarità della batteria e del corpo corrispondano. Se non si intende utilizzare i lampeggianti, si consiglia di rimuovere le batterie dal vano batterie. È responsabilità dell'utente assicurarsi che le batterie vengano mantenute ben cariche nel tempo e sostituite.

Se necessario, verificare che il segnalatore funzioni correttamente.

Se è necessario utilizzarlo, si prega di notare che il dispositivo è certificato

L'utente è tenuto a mantenere l'attrezzatura in buone condizioni di funzionamento e a tenerla in un luogo accessibile all'interno del veicolo, in modo che sia possibile accedervi in caso di emergenza senza dover lasciare il sedile. È necessario verificare il corretto funzionamento del lampeggiante e delle sue batterie ogni 6 mesi o prima di un viaggio a lunga distanza. Se durante il test di 60 secondi l'intensità della luce diminuisce, sostituire le batterie.

Posizionare l'apparecchiatura orizzontalmente in modo alto e visibile per garantire una buona visuale agli altri automobilisti.

È quindi fondamentale che la sua posizione sia salvaguardata e resa chiara, per la vostra sicurezza e quella degli altri utenti della strada.

Nota: Evitare la luce diretta sugli occhi a breve distanza a causa dell'elevata intensità luminosa del dispositivo.

PRINCIPALI PARAMETRI FUNZIONALI

Batteria	4x 1.5V AA batterie (totale 6V)
Configurazione LED	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Potenza	6V/0.930A/5-5.5W
Frequenza Flash	0.8-1.0 Hz
Illuminazione	70 cd
Colore esterno	Verde/chiaro
Grado di protezione	IP54
Modulo	SIM7080G
Precisione GPS	<5 Meters
Desing magnetico	Base magnetica
Durata della batteria	+ 2H
Autonomia in standby	36 mesi
Temperature di lavoro	-20°C ~ 50°C
Dimensioni	
Altezza complessiva	58.8mm
Diametro della base	83.9mm
Diametro della lampadina del faro	72mm

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Faretto lampeggiante per le vostre emergenze. Autonomo, compatto e facile da usare, dovrete solo preoccuparvi di tenerlo a portata di mano senza lasciare la poltrona. Questo faretto lampeggiante per auto per le emergenze V16 vi renderà visibili grazie a un forte lampo di luce e indicherà virtualmente la vostra situazione agli altri automobilisti grazie alla connessione con DGT 3.0.

GEOLOCAZIONE

Questo faretto lampeggiante è più di una semplice luce di emergenza, è un dispositivo contenente un potente chip di geolocalizzazione e un'antenna GNSS che determina l'esatta posizione di un veicolo fermo e una scheda di comunicazione e-SIM 4G integrata della compagnia Telefonica.

Include 12 anni di servizio senza costi aggiuntivi.

Attivazione diretta senza alcun tipo di programma o abbonamento.

CARATTERISTICHE

- Illuminazione a 360° con 9 LED ad alta intensità.
- Progettato per resistere a qualsiasi condizione climatica avversa e per funzionare correttamente secondo le normative V16.
- Grazie alla perfetta presa senza rischi con i magneti è in grado di resistere a una pressione del vento di 180pa
- Certificato secondo il grado di protezione IP54, resistente alla polvere e ai getti d'acqua provenienti da qualsiasi direzione.
- Utilizza batterie AA da 1,5 V (incluse).

FUNZIONE

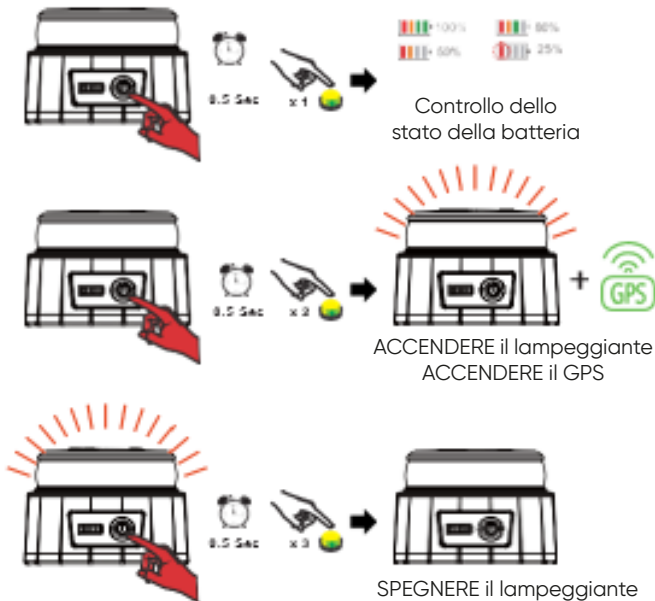
1 - Inserire le 4 batterie AA rispettando i segni di polarità corretti.

2 - Premendo brevemente l'interruttore, la batteria visualizza il suo stato.

3 - Premere nuovamente per accendere contemporaneamente il flash luminoso e il sistema di posizionamento GPS. Il sistema di posizionamento GPS carica i dati ogni 60 secondi.

4 - Posizionate il segnalatore in un punto alto e visibile del veicolo.

5 - Premere nuovamente per spegnere il dispositivo.



MANUAL DE UTILIZADOR

Estas instruções destinam-se à sua segurança e a um funcionamento correto.

O dispositivo foi concebido com a melhor tecnologia disponível. Componentes com garantia de segurança de utilização. O produto é fornecido com um conjunto de quatro pilhas alcalinas LR06 (AA).

Ao instalar as pilhas no suporte de pilhas da unidade, verifique se estão corretamente inseridas para garantir que as marcas de polaridade da pilha e do corpo correspondem. Se não tenciona utilizar as balizas, recomenda-se que retire as pilhas do suporte das pilhas. É da sua responsabilidade assegurar que as pilhas são mantidas bem carregadas ao longo do tempo e substituídas.

Certifique-se de que a baliza está a funcionar corretamente, se necessário.

Se precisar de a utilizar, tenha em atenção que o dispositivo é certificado

É da sua responsabilidade manter o equipamento em bom estado de funcionamento e num local acessível do veículo, de modo a que possa ser acedido em caso de emergência sem necessidade de sair do lugar. Deve verificar o funcionamento correto da baliza e das pilhas de 6 em 6 meses ou antes de uma viagem de longo curso. Se durante um teste de 60 segundos a intensidade da luz diminuir, substitua as pilhas.

Coloque o equipamento horizontalmente, de forma elevada e visível, que garanta uma boa visibilidade para os outros utentes da estrada. É, por isso, essencial que a sua posição seja salvaguardada e clarificada, para sua segurança e para a segurança dos outros utentes da estrada.

Nota: Evite a luz direta nos olhos a curtas distâncias devido à elevada intensidade luminosa do aparelho.

PRINCIPAIS PARÂMETROS FUNCIONAIS

Bateria	4x 1.5V AA pilhas (total 6V)
Configuração dos LEDs	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Potência	6V/0.930A/5-5.5W
Frequência de flash	0.8-1.0 Hz
Iluminação	70 cd
Cor exterior	Verde/Claro
Grau de proteção	IP54
Módulo	SIM7080G
Precisão GPS	<5 metros
Design magnético	Base magnética
Duração da bateria	+ 2H
Autonomia de espera	36 meses
Temperatura de funcionamento	-20°C ~ 50°C
Dimensões	
Altura total	58.8mm
Diâmetro da base	83.9mm
Diâmetro da lâmpada do farol	72mm

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Uma baliza de luz na sua emergência. Autônomo, compacto e fácil de utilizar. Só tem de se preocupar em mantê-lo acessível sem sair do seu lugar. Esta luz de emergência para automóvel V16 torna-o visível com um forte clarão de luz e indica virtualmente o seu acontecimento aos outros condutores graças à ligação com o DGT 3.0.

GEOLOCALIZAÇÃO

Esta baliza é mais do que uma simples luz de emergência, é um dispositivo que contém um poderoso chip de geolocalização e uma antena GNSS que determina a localização exata de um veículo parado e um cartão de comunicação Telefónica 4G e-SIM integrado.

Inclui 12 anos de manutenção sem custos adicionais.

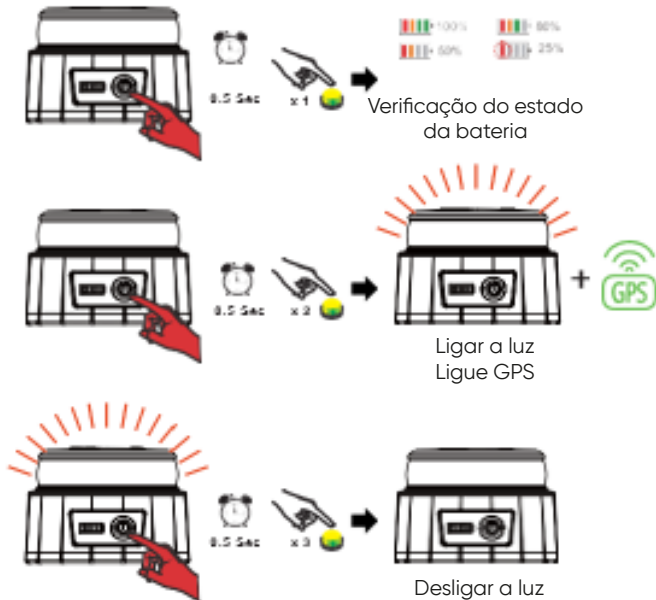
Ativação direta sem qualquer tipo de programação ou subscrição.

FUNCIONALIDADES

- Iluminação de 360° com 9 LEDs de alta intensidade.
- Produto concebido para resistir a todas as condições climáticas adversas e funcionar corretamente de acordo com a regulamentação V16.
- Aderência perfeita sem riscos com ímãs. Pode suportar uma pressão de vento de 180pa
- Certificado com a classificação IP54, à prova de pó e resistente a jatos de água em qualquer direção.
- Utiliza pilhas AA de 1,5 V (incluídas).

FUNÇÃO

- 1 - Insira as 4 pilhas AA com as marcas de polaridade corretas.
- 2 - Prima brevemente o interruptor. A bateria apresentará o seu estado.
- 3 - Prima novamente para ligar o flash luminoso e o sistema de posicionamento GPS ao mesmo tempo. O sistema de posicionamento GPS carrega os dados a cada 60 segundos.
- 4 - Coloque a baliza num local alto e visível do veículo.
- 5 - Prima novamente para desligar.



MANUAL DE UTILIZARE

Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dvs. și funcționarea corectă.

Dispozitivul este proiectat folosind cea mai bună tehnologie disponibilă. Componentele sunt garantate a fi sigure pentru utilizare. Împreună cu produsul este furnizat un set de patru baterii alcaline LR06 (AA).

Când instalați bateriile în suportul pentru baterii al aparatului, verificați dacă acestea sunt introduse corect pentru a vă asigura că marcasele de polaritate ale bateriei și ale carcasei corespund. Dacă nu intenționați să utilizați balizele, se recomandă să scoateți bateriile din suportul pentru baterii. Este responsabilitatea dvs. să vă asigurați că bateriile rămân complet încărcate în timp și înlocuite.

Dacă este necesar, asigurați-vă că baliza funcționează corect.

Dacă trebuie să o utilizați, rețineți că dispozitivul este certificat

Sunteți responsabil pentru menținerea echipamentului în stare bună de funcționare și pentru găsirea unui loc accesibil în vehicul, astfel încât să poată fi accesat în caz de urgență fără a fi nevoie să vă ridicați de pe scaun. Trebuie să verificați funcționarea corectă a balizei și a bateriilor acesteia la fiecare 6 luni sau înainte de o călătorie pe distanțe lungi. Dacă în timpul unui test de 60 de secunde intensitatea luminii scade, înlocuiți bateriile.

Așezați echipamentul orizontal într-o poziție înaltă și vizibilă pentru a asigura o semnalizare bună pentru ceilalți participanți la trafic.

Prin urmare, este esențial ca poziția acestuia să fie protejată și să fie clară pentru siguranța dvs., precum și pentru siguranța celorlalți participanți la trafic.

Notă: Evitați contactul vizual direct cu lumina pe distanțe scurte din cauza intensității luminoase ridicate a dispozitivului.

PRINCIPALII PARAMETRI FUNCȚIONALI

Baterie	4x 1.5V AA baterii (total 6V)
Configurație LED	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Putere	6V/0.930A/5-5.5W
Frecvența blițului	0.8-1.0 Hz
Iluminare	70 cd
Culoarea exterioară	Verde/Clară
Grad de protecție	IP54
Modul	SIM7080G
Precizie GPS	<5 metri
Design magnetic	Bază magnetică
Durata de viață a bateriei	+ 2H
Autonomie în standby	36 luni
Temperatura de lucru	-20°C ~ 50°C
Dimensiuni	
Înălțime totală	58.8mm
Diametrul bazei	83.9mm
Diametrul becului farului	72mm

PREZENTAREA PRODUSULUI

Baliză de urgență. Autonomă, compactă și ușor de utilizat, trebuie doar să vă asigurați că o păstrați la îndemână fără a fi nevoie să vă ridicați de pe scaun. Această lumină de urgență pentru siguranța rutieră V16 vă va face vizibil cu o lumină puternică și va indica virtual poziția dvs. altor șoferi datorită conexiunii cu DGT 3.0.

GEOLOCAȚIE

Această baliză este mai mult decât o simplă lumină de urgență, este un dispozitiv care conține un cip puternic de geolocalizare și o antenă GNSS care determină locația exactă a unui vehicul oprit și o cartelă de comunicații Telefonica 4G e-SIM integrată.

Include 12 ani de servicii fără costuri suplimentare.

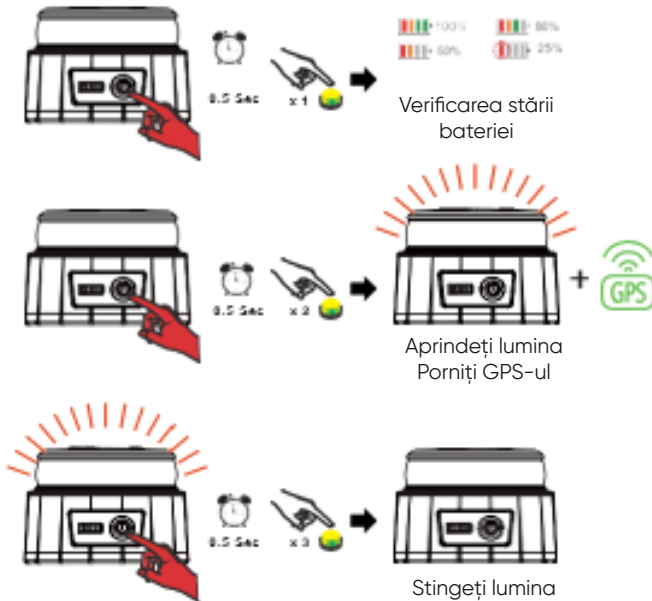
Activare directă fără niciun tip de program sau abonament.

CARACTERISTICI

- Iluminare la 360° cu 9 LED-uri de înaltă intensitate.
- Proiectată pentru a rezista la orice condiții meteorologice nefavorabile și pentru a funcționa corect în conformitate cu reglementările V16.
- Aderență perfectă fără riscuri cu magneti și poate rezista la presiunea vântului de 180pa
- Certificată conform clasificării IP54, rezistentă la praf și la jeturi de apă în orice direcție.
- Utilizează baterii AA de 1,5 V (incluse).

FUNȚIONARE

- 1 - Introduceți cele 4 baterii AA cu marcajele de polaritate corecte.
- 2 - Apăsăți scurt întrerupătorul, bateria își va afișa starea.
- 3 - Apăsăți din nou pentru a porni lumina intermitentă și sistemul de poziționare GPS în același timp. Sistemul de poziționare GPS se actualizează la fiecare 60 de secunde.
- 4 - Așezați baliza într-un loc înalt și vizibil pe vehicul.
- 5 - Apăsăți-l din nou pentru a opri dispozitivul.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Deze instructies zijn voor uw veiligheid en correcte werking.

Het apparaat is ontworpen met behulp van de beste beschikbare technologie. Componenten gegarandeerd veilig voor gebruik. Er wordt een set van vier LR06 (AA) alkalinebatterijen meegeleverd met het product.

Wanneer u de batterijen in de batterijhouder van het apparaat plaatst, controleer dan of de batterijen correct zijn geplaatst om ervoor te zorgen dat de batterij- en behuizingspolariteitsmarkeringen overeenkomen. Als u het bakken niet meteen gebruikt, wordt aanbevolen om de batterijen uit de batterijhouder te halen. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat de batterijen in de loop van de tijd goed opgeladen blijven en vervangen worden.

Zorg ervoor dat het bakken goed functioneert. Als u het moet gebruiken, houd er dan rekening mee dat het apparaat gecertificeerd is

U bent verantwoordelijk voor het in goede staat houden van de apparatuur en op een toegankelijke plaats in het voertuig, zodat het in geval van nood toegankelijk is zonder dat u de stoel hoeft te verlaten. U moet de correcte werking van het bakken en de batterijen elke 6 maanden of vóór een lange reis controleren. Als de lichtintensiteit tijdens een test van 60 seconden afneemt, vervang dan de batterijen.

Plaats de apparatuur horizontaal op een hoge en zichtbare manier die een goede zichtbaarheid voor andere weggebruikers garandeert.

Het is daarom van vitaal belang dat de positie ervan wordt beveiligd en duidelijk wordt gemaakt voor uw veiligheid en de veiligheid van andere weggebruikers.

Opmerking: Vermijd direct licht in uw ogen op korte afstanden vanwege de hoge lichtintensiteit van het apparaat.

VOORNAAMSTE FUNCTIONELE PARAMETERS

Batterij	batterijen (totaal 6V)
LED-configuratie	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Vermogen	6V/0.930A/5-5.5W
Flitsfrequentie	0.8-1.0 Hz
Verlichting	70 cd
Kleur buitenkant	Groen/Clear
Beschermingsgraad	IP54
Module	SIM7080G
GPS-nauwkeurigheid	<5 meter
Magnetisch ontwerp	Magnetische voet
Batterijlevensduur	+ 2H
Stand-by autonomie	36 maanden
Werktemperatuur	-20°C ~ 50°C
Afmetingen	
Totale hoogte	58.8mm
Diameter lampvoet	83.9mm
Diameter koplamp	72mm

PRODUCTPRESENTATIE

Een lichtbakken voor in noodgevallen. Autonoom, compact en eenvoudig te gebruiken, u hoeft er alleen voor te zorgen dat het bakken goed bereikbaar is, zonder uw stoel te verlaten. Deze V16 auto noodverlichting maakt u zichtbaar met een sterke lichtflits en geeft virtueel uw incident aan andere bestuurders aan dankzij de verbinding met DGT 3.0.

GEOLOCATIE

Dit bakken is meer dan alleen een noodlicht. Het is een apparaat met een krachtige geolocatiechip en een GNSS-antenne die de exacte locatie van een stilstaand voertuig bepaalt. Bovendien heeft het een geïntegreerde Telefonica 4G e-SIM-communicatiekaart.

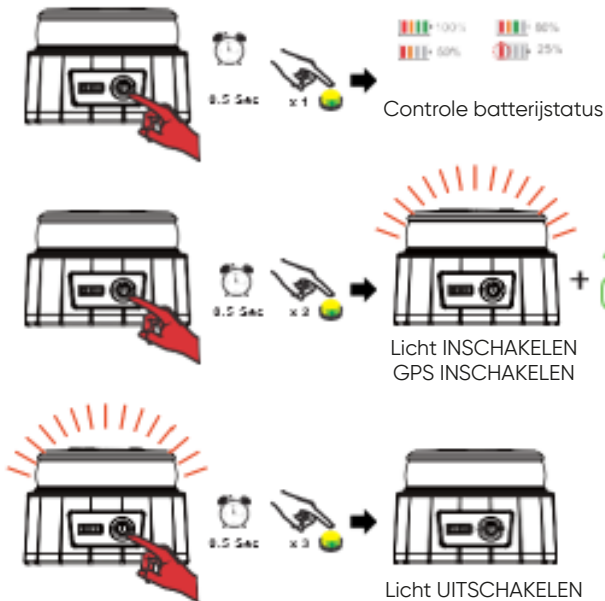
Inclusief 12 jaar service zonder extra kosten. Directe activering zonder enig programma of abonnement.

EIGENSCHAPPEN

- 360° verlichting met 9 hoge intensiteit LED's.
- Ontworpen om alle ongunstige weersomstandigheden te weerstaan en goed te functioneren volgens de V16-voorschriften.
- Perfecte risicoloze grip met magneten en bestand tegen winddruk van 180pa
- Gecertificeerd volgens IP54-classificatie, stofdicht en bestand tegen waterstralen in elke richting.
- Werkt op 1,5V AA-batterijen (meegeleverd).

FUNCTIE

- 1 - Plaats de 4 AA-batterijen met de juiste polariteitsmarkeringen.
- 2 - Druk kort op de schakelaar, de batterij geeft de status weer.
- 3 - Druk nogmaals om de lichtflits en het GPS-positioneringssysteem tegelijkertijd in te schakelen. Het GPS-positioneringssysteem uploadt elke 60 seconden gegevens.
- 4 - Plaats het bakje op een hoge en zichtbare plaats op het voertuig.
- 5 - Druk nogmaals om het uit te schakelen.



HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Ezek az utasítások az Ön biztonságát és a készülék megfelelő működését szolgálják.

A készüléket a rendelkezésre álló legfejlettebb technológia felhasználásával tervezték. Az alkatrészek garantáltan biztonságos használatra alkalmasak. A termékhez négy darab LR06 (AA) alkáli elemet mellékelünk.

Amikor az elemeket a készülék elemtartójába helyezi, ellenőrizze, hogy helyesen vannak-e behelyezve, úgy hogy az elemek és a készüléktest polaritásjelzései megegyezzenek. Ha nem kívánja használni a vészjelzőt, javasoljuk, hogy vegye ki az elemeket az elemtartóból. Az elemek megfelelő töltöttségének biztosítása és cseréje az Ön feladata.

Szükség esetén győződjön meg a vészjelző megfelelő működéséről.

Ha használni kell, kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék tanúsított

Önnek kell gondoskodnia arról, hogy a készülék jó állapotban és könnyen hozzáférhető helyen legyen a járműben, ahol vészhelyzet esetén az ülés elhagyása nélkül is eléri. A vészjelző és az elemek megfelelő működését 6 havonta vagy egy hosszabb utazás előtt ellenőrizni kell. Ha a 60 másodperces teszt során a fény intenzitása csökken, kérjük, cserélje ki az elemeket.

A készüléket vízszintesen, magasan és jól látható módon helyezze el, hogy a többi közlekedő is jól lássa.

Az Ön és a többi közlekedő biztonsága érdekében létfontosságú, hogy a helyét védetté és jól láthatóvá tegye.

Megjegyzés: A készülék nagy fényintenzitása miatt közelről ne érje a szemét közvetlen fény.

FŐ MŰKÖDÉSI PARAMÉTEREK

Akkumulátor	4x 1,5V AA elem (összesen 6V)
LED konfiguráció	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Teljesítmény	6V/0.930A/5-5.5W
Villanási frekvencia	0.8-1.0 Hz
Megvilágítás	70 cd
Külső szín	Zöld/tiszta
Védettségi fok	IP54
Modul	SIM7080G
GPS pontosság	<5 méter
Mágneses kialakítás	Mágneses alap
Akkumulátor élettartama	+ 2H
Készenléti autonómia	36 hónap
Működési hőmérséklet	-20°C ~ 50°C
Méretek	
Teljes magasság	58.8mm
Alap átmérője	83.9mm
Fényszóró izzó átmérője	72mm

A TERMÉK BEMUTATÁSA

Vészjelző, ha bajban van. Önálló, kompakt és könnyen kezelhető, így Önnek csak azzal kell törődnie, hogy elérhető legyen anélkül, hogy elhagyná az ülését. Ez a V16-os autós vészvillogó erős fényvillanással teszi Önt láthatóvá, és a DGT 3.0-val való kapcsolatnak köszönhetően virtuálisan jelzi az eseményt a többi járművezető számára.

HELYMEGHATÁROZÁS

Ez a vészjelző több mint egy vészvillogó, ez egy olyan eszköz, amely egy beépített Telefonica 4G e-SIM kommunikációs kártyával, illetve egy nagy teljesítményű helymeghatározó chippelel és GNSS antennával van ellátva, amely meghatározza a leállt jármű pontos helyét.

12 évnyi szolgáltatást tartalmaz, plusz költség nélkül.

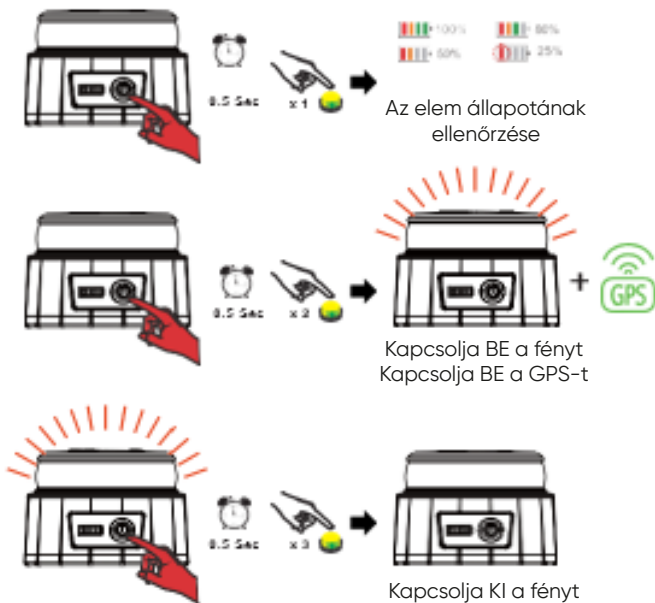
Közvetlen aktiválás mindenféle program vagy előfizetés nélkül.

FUNKCIÓK

- 360°-os megvilágítás 9 nagy intenzitású LED-del.
- Kialakításának köszönhetően ellenáll bármilyen kedvezőtlen időjárásnak, és megfelel a V16-os előírásoknak.
- Tökéletes és biztonságos mágneses tapadás, amely ellenáll a 180pa szélnyomásnak is.
- IP54-es minősítésű, porálló és bármilyen irányú vízsugárral szemben ellenálló.
- 1,5 V-os AA elemekkel működik (tartozék).

MŰKÖDÉS

- 1 – Helyezze be a 4 db AA elemet a polaritátsjelzésnek megfelelően.
- 2 – Nyomja meg röviden a kapcsolót, az elem állapota megjelenik a kijelzőn.
- 3 – Nyomja meg újra a gombot a villogó fény és a GPS-helymeghatározó rendszer egyidejű bekapcsolásához. A GPS-helymeghatározó rendszer 60 másodpercenként tölti fel az adatokat.
- 4 – Helyezze a vészjelzőt a járművön magasra és jól látható helyre.
- 5 – Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Настоящая инструкция предназначена для вашей безопасности и нормальной эксплуатации изделия.

Устройство разработано с использованием самых современных доступных технологий. Компоненты гарантированно безопасны при использовании. С изделием поставляется комплект из четырех щелочных батарей LR06 (AA).

При установке батарей в батарейный отсек устройства следите за правильностью установки и обеспечьте соответствие полярности батарей, указанной на корпусе. Если вы не собираетесь использовать маячок, рекомендуется извлечь батареи из батарейного отсека. Вы несете ответственность за то, чтобы используемые батареи имели нормальный заряд и с течением времени заменялись.

Если необходимо, убедитесь в нормальной работоспособности маячка.

Если вам необходимо его использовать, имейте в виду, что устройство сертифицировано.

Вы несете ответственность за поддержание оборудования в рабочем состоянии и за его хранение в доступном месте в транспортном средстве, так, чтобы в случае чрезвычайной ситуации к нему можно было получить доступ без необходимости вставать с сиденья. Вам необходимо проверять правильность работы маячка и его батарей один раз в 6 месяцев или перед поездкой на дальнейшее расстояние. Если во время 60-секундной проверки интенсивность света уменьшается, замените батареи.

Расположите изделие горизонтально, достаточно высоко и на открытом месте, чтобы обеспечить его хорошую видимость для других участников дорожного движения. Поэтому для вашей безопасности, а также безопасности других участников дорожного движения крайне важно, чтобы его расположение было безопасным, и он был ясно виден.

Примечание: Из-за высокой интенсивности света устройства избегайте прямого попадания света в глаза, находясь на небольшом расстоянии от изделия.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Элемент питания	4x 1,5V AA батарейки (всего 6V)
Конфигурация светодиодов	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Питание	6V/0.930A/5-5.5W
Частота вспышек	0.8-1.0 Hz
Освещенность	70 cd
Внешний цвет	Зеленый/ Прозрачный
Степень защиты	IP54
Модуль	SIM7080G
Точность GPS	<5 méter
Магнитная конструкция	Магнитное основание
Время работы от аккумулятора	+ 2H
Автономность в режиме ожидания	36 месяцев
Рабочая температура	-20°C ~ 50°C
Размеры	
Общая высота	58.8mm
Диаметр основания	83.9mm
Диаметр лампы фары	72mm

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТА

Световой маячок для использования в экстренной ситуации. Автономный, компактный и простой в использовании, вам нужно позаботиться только о том, чтобы его можно было взять в руки, не вставая с сиденья. Автомобильный аварийный маячок V16 сделает вас видимым благодаря мощным вспышкам света, а благодаря соединению с DGT 3.0 в виртуальной среде сообщит другим водителям о вашей экстренной ситуации.

ГЕОЛОКАЦИЯ

Маячок – это больше, чем просто аварийный световой сигнал, это устройство, оснащенное мощным чипом геолокации и антенной ГНСС, благодаря чему определяется точное местонахождение стоящего транспортного средства, а также

интегрированную карту связи Telefonica 4G e-SIM.

Включает 12 лет использования без дополнительной платы.

Прямая активация без какой-либо программы или подписки.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Направление света маячка на 360°, благодаря 9 светодиодам высокой интенсивности.
- Конструкция позволяет выдерживать любые неблагоприятные погодные условия и нормально функционировать в соответствии с нормативами V16.
- Надежное и безотказное крепление на магнитах, выдерживает давление ветра 180 Па.
- Сертифицирован по классу защиты IP54, обладает пыленепроницаемостью и устойчивостью к струям воды в любом направлении.

- Используются батареи AA 1,5 В (входят в комплект).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

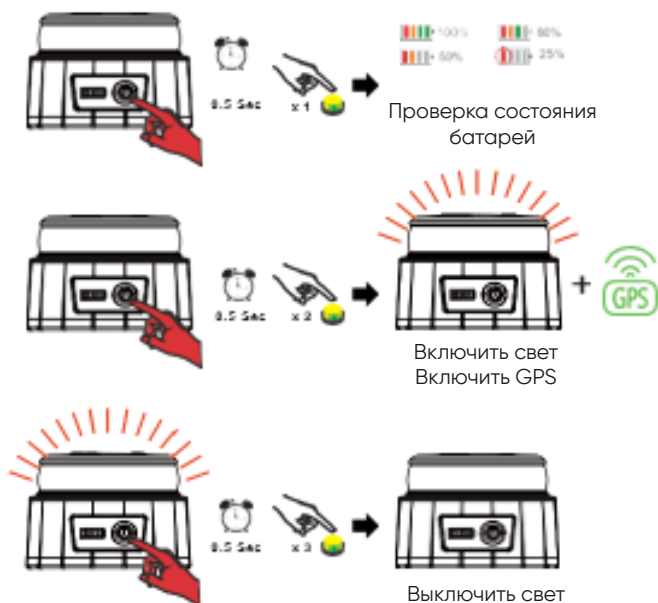
1 – Вставьте 4 батареи AA, соблюдая полярность.

2 – Кратковременно нажмите переключатель, отобразится состояние батарей.

3 – Нажмите еще раз, чтобы одновременно включить вспышки света и систему позиционирования GPS. Система GPS-позиционирования выдает данные в сеть каждые 60 секунд.

4 – Установите маячок сверху на транспортное средство, где он будет легко заметен.

5 – Нажмите еще один раз, чтобы выключить маячок.



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi.

Urządzenie zostało zaprojektowane przy użyciu najlepszych dostępnych technologii. Komponenty gwarantują bezpieczeństwo użytkownika. Do produktu dołączony jest zestaw czterech baterii alkalicznych LR06 (AA).

Podczas umieszczania baterii w uchwycie baterii urządzenia należy sprawdzić, czy są one włożone prawidłowo, aby upewnić się, że oznaczenia biegunowości baterii i korpusu są zgodne. Jeśli sygnalizatory nie będą używane, zaleca się wyjęcie baterii z uchwytu. Obowiązkiem użytkownika jest dopilnowanie, aby baterie były naładowane i wymieniane.

W razie potrzeby należy upewnić się, że sygnalizator działa prawidłowo.

W razie potrzeby należy pamiętać, że urządzenie jest certyfikowane

Użytkownik jest odpowiedzialny za utrzymywanie urządzenia w dobrym stanie technicznym i w dostępnym miejscu w pojeździe, tak aby można było uzyskać do niego dostęp w sytuacji awaryjnej bez konieczności opuszczania fotela. Co 6 miesięcy lub przed daleką podróżą należy zweryfikować prawidłowe działanie sygnalizatora i baterii. Jeśli podczas 60-sekundowego testu intensywność światła spadnie, należy wymienić baterie.

Urządzenie należy umieścić poziomo, na wysokości zapewniającej dobrą widoczność dla innych użytkowników drogi.

Dlatego ważne jest, aby jego pozycja była zabezpieczona i wyraźna w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i innych użytkowników drogi.

Uwaga: Unikać bezpośredniego oświetlenia oczu na krótkich dystansach ze względu na wysoką intensywność światła urządzenia.

GŁÓWNE PARAMETRY FUNKCJONALNE

Bateria	4 x baterie AA 1,5 V (łącznie 6 V)
Konfiguracja LED	16 x 3V/1W 5730 (1800K)
Zasilanie	6V/0.930A/5-5.5W
Częstotliwość błysku	0.8-1.0 Hz
Podświetlenie	70 cd
Kolor zewnętrzny	Zielony/Przezroczysty
Stopień ochrony	IP54
Moduł	SIM7080G
Dokładność GP	<5 metrów
Magnetyczna konstrukcja	Magnetyczna podstawa
Żywotność baterii	+2 godz.
Autonomia w trybie gotowości	36 miesięcy
Működési hőmérséklet	-20°C ~ 50°C
Wymiary	
Wysokość całkowita	58.8mm
Średnica podstawy	83.9mm
Średnica żarówki reflektora	72mm

PREZENTACJA PRODUKTU

Sygnalizator świetlny w nagłych wypadkach. Autonomiczny, kompaktowy i łatwy w użyciu – wystarczy pamiętać o utrzymaniu go w zasięgu ręki bez opuszczania fotela. To samochodowe światło awaryjne V16 sprawi, że użytkownik będzie widoczny dzięki silnemu błyskowi światła i praktycznie zasygnalizuje zdarzenie innym kierowcom dzięki połączeniu z DGT 3.0.

GEOLOKALIZACJA

Ten sygnalizator to coś więcej niż tylko światło awaryjne – to urządzenie zawierające potężny chip geolokalizacyjny i antenę GNSS, która określa dokładną lokalizację zatrzymanego pojazdu oraz zintegrowaną kartę komunikacyjną Telefonica 4G e-SIM.

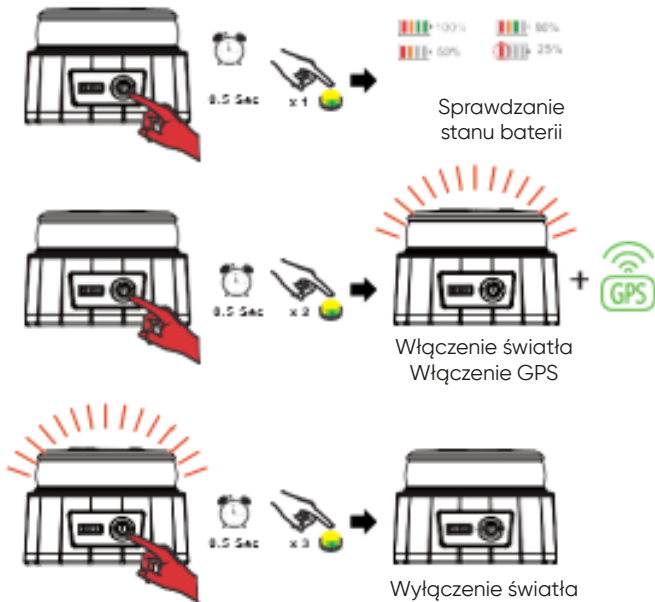
Obejmuje 12 lat usługi bez dodatkowych kosztów.
Bezpośrednia aktywacja bez żadnego programu lub subskrypcji.

FUNKCJE

- Oświetlenie 360° z 9 diodami LED o wysokiej intensywności.
- Zaprojektowany, aby wytrzymać niekorzystne warunki pogodowe i działać prawidłowo zgodnie z przepisami V16.
- Doskonały bezpieczny uchwyt z magnesami i wytrzymuje napór wiatru o sile 180 Pa.
- Certyfikat IP54, pyłoszczelność i odporność na strumienie wody w dowolnym kierunku.
- Wykorzystuje baterie AA 1,5 V (w zestawie).

DZIAŁANIE

- 1 – Umieścić 4 baterie AA zgodnie z prawidłową biegunowością.
- 2 – Nacisnąć przełącznik, aby wyświetlić stan baterii.
- 3 – Nacisnąć ponownie, aby jednocześnie włączyć lampę błyskową i system pozycjonowania GPS. System pozycjonowania GPS przesyła dane co 60 sekund.
- 4 – Umieścić sygnalizator w widocznym miejscu w pojeździe.
- 5 – Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć urządzenie.



54735



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437